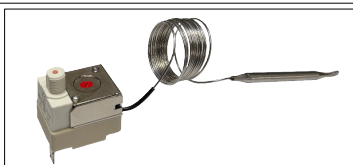


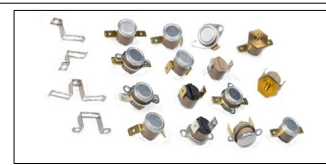
LT Originalioji instrukcija Kapiliariniai ir paviršiniai termostatai	EN Original instruction Capillary and surface thermostats	PL Instrukcja oryginalna Termostaty kapilarne i powierzchniowe
Kapiliariniai termostatai Techniniai duomenys — TC../1000/90/6A (automatinis atstatymas) (žr. 1 pav.): - Maksimali aplinkos temperatūra T150. - Nominali srovė ir įtampa 16(3)A/250V NC - 0,5A/250V NO. - Minimali srovė 200mA. - Termostatus su pasirinktomis temperatūromis galima užsakyti pagal kliento poreikius. Techniniai duomenys — TC../1000/90/6R (rankinis atstatymas) (žr. 2 pav.): - Maksimali aplinkos temperatūra T150. - Nominali srovė ir įtampa 16(3)A/250V NC - 0,5A/250V NO. - Minimali srovė 200mA. - Termostatus su pasirinktomis temperatūromis galima užsakyti pagal kliento poreikius. - Su apsaugotu RESET atstatymo mygtuku. Gaminys atitinka pagrindinius Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus: Žemųjų Įtampų Direktyvą (LVD) 2006/95/EC. Žymima CE ženkle.	Capillary thermostats Technical data: — TC../1000/90/6A (automatic reset) (Figure 1): - Max. ambient temperature T150. - Rated current and voltage 16 (3)A/250V NC-0,5A/250V NO. - Minimal current: 200mA. - Thermostats with selected temperatures can be ordered according to the customer's requirements. Technical data: — TC../1000/90/6R (manual reset) (Figure 2): - Max. ambient temperature T150. - Rated current and voltage 16 (3)A/250V NC-0,5A/250V NO. - Minimal current: 200mA. - Thermostats with selected temperatures can be ordered according to the customer's requirements. - With reset cap. This product conforms with the requirements of European standards: Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC. Approvals – CE.	Termostaty kapilarne Dane techniczne: — TC../1000/90/6A (reset automatyczny) (Rys. 1): - Maks. temperatura otoczenia T150.. - Prąd znamionowy i napięcie 16 (3)A/250V NC-0,5A/250V NO. - Minimalny prąd: 200mA. - Termostaty o wybranych temperaturach można zamówić zgodnie z wymaganiami klienta. Dane techniczne: — TC../1000/90/6R (reset ręczny) (rysunek 2): - Maks. temperatura otoczenia T150. - Prąd znamionowy i napięcie 16 (3)A/250V NC-0,5A/250V NO. - Minimalny prąd: 200mA. - Termostaty o wybranych temperaturach można zamówić zgodnie z wymaganiami klienta. - Z przyciskiem RESET.. Produkt jest zgodny z wymogami norm europejskich: Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) 2006/95/WE. Oznaczone znakiem – CE.
Paviršiniai termostatai (žr. 3 pav.) Techniniai duomenys - T-24-60°C, T-24-70°C: Automatinių ciklų skaičius, esant nominaliai srovei 16A ir galios koefic. 0,95, ne mažiau, kaip 30000. - Nominali srovė, A, esant galios koefic. 0,95, ne mažiau 16A, NC. Techniniai duomenys - T24R-100°C: - Automatinis ciklo skaičius, esant nominaliai srovei 16A ir galios koefic. 0,95, ne mažiau, kaip - 10000. - Nominali srovė, A, esant galios koefic. 0,95, ne mažiau 16A. Gaminys atitinka pagrindinius Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus: Žemųjų Įtampų Direktyvą (LVD) 2006/95/EC. Taip pat atitinka techninius standartus ir specifikacijas: DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011; DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631 Teil 2-9):2011-07; EN 60730-2-9:2010. Žymima CE ženkle.	Surface thermostats (Figure 3) Technical data: T-24-60°C, T-24-70°C: - Number of automatic cycles, at rated current 16 A and power coeff. 0,95, not less than 30000; - Rated current, A, at power coeff. 0,95, not more 16A, NC. Technical data - T-24R-100°C: - Number of automatic cycles, at rated current 16 A and power coeff. 95, not less than - 10000. - Rated current, A, at power coeff. 0,95, not more 16 A. This product conforms with the requirements of European standards: Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC. In conjunction with the following standards and where appropriate other technical standards and specifications: DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011; DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631 Teil 2-9):2011-07; EN 60730-2-9:2010. Approvals – CE.	Termostaty powierzchniowe (Rys. 3) Dane techniczne: T-24-60°C, T-24-70°C: - Liczba cykli automatycznych przy prądzie znamionowym 16 A i współczynniku mocy 0,95, nie mniej niż 30000; - Prąd znamionowy, A, przy współczynniku mocy 0,95, nie więcej niż 16 A, NC. Dane techniczne - T-24R-100°C: - Liczba cykli automatycznych przy prądzie znamionowym 16 A i współczynniku mocy 95, nie mniej niż -10000. Prąd znamionowy, A, przy współczynniku mocy 0,95, nie więcej niż 16 A. Niniejszy produkt jest zgodny z wymogami norm europejskich: Dyrektywa niskonapięciowa (LVD) 2006/95/WE. W powiązaniu z następującymi normami oraz, w stosownych przypadkach, innymi normami technicznymi i specyfikacjami: DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011; DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631 Część 2-9):2011-07; EN 60730-2-9:2010.. Oznaczone znakiem – CE.
Garantija: - Gamintojas suteikia 2 m. garantiją nuo gamintojo sąskaitos išrašymo datos. Garantija galioja, jei yra išpildyti visi transportavimo, saugojimo, montavimo ir elektrinio pajungimo reikalavimai. - Atsiradus gedimui garantijos galiojimo metu, pirkėjas privalo ne vėliau kaip per 5d. informuoti gamintoją ir kuo greičiau savo lėšomis pristatyti gaminį. Nesilaikant nustatytos tvarkos, garantija negalioja. - Gamintojas neatsako už gaminių pažeidimus, padarytus transportavimo ar montavimo metu.	Warranty: - Manufacture declare 2 years warranty term from the date of manufacturers invoice. Warranty is applied in case if all requirements of transporting, storing, installation and electrical connection are fulfilled. - In case of damaged or faulty product during warranty term customer must inform producer in 5 days and deliver product to manufacture as soon as possible at customer's costs. In other case warranty is not valid. - Manufacture is not responsible for damages which occur during transportation or installation.	Gwarancja: - Producent deklaruje 2-letni okres gwarancji od daty wystawienia faktury. Gwarancja obowiazuje pod warunkiem spełnienia wszystkich wymagań dotyczących transportu, przechowywania, instalacji i podłączenia elektrycznego. - W przypadku uszkodzenia lub wadliwości produktu w okresie gwarancji, klient jest zobowiązany do poinformowania o tym producenta w ciągu 5 dni i dostarczenia produktu do producenta w jak najszybszym terminie na koszt klienta. W przeciwnym razie gwarancja nie obowiazuje. - Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe podczas transportu lub instalacji.
Tiekėjas pasilieka teisę keisti techninius parametrus be išankstinio įspėjimo.	Supplier reserve the right to change technical data.	Dostawca zastrzega sobie prawo zmiany danych technicznych.



1 pav./Figure 1/Rys. 1



2 pav./Figure 2/Rys. 2



3 pav./Figure 3/Rys. 3

Producent:
UAB Valtronika
Adres: ul. Nuklono 12, Šiauliai, Lietuva
Tel. Nr.: +37068720836
e-mail: valtronika@valtronika.com
<https://www.valtronika.com/>

Supplier:
UAB Valtronika
Address: Nuklono str. 12, Šiauliai, Lithuania
Phone number: +37068720836
E-mail: valtronika@valtronika.com
<https://www.valtronika.com>